



Bryssel 23.4.2018
COM(2018) 230 final

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta Ranskan hakemuksen johdosta
– EGF/2017/009 FR/Air France**

PERUSTELUT

EHDOTUKSEN TAUSTA

1. Euroopan globalisaatiorahaston, jäljempänä 'EGR', rahoitustukeen sovellettavat säännöt vahvistetaan Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17. joulukuuta 2013 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1309/2013¹, jäljempänä 'EGR-asetus'.
2. Ranska toimitti 23. lokakuuta 2017 hakemuksen EGF/2017/009 FR/Air France EGR:n rahoitustuen saamiseksi sen jälkeen, kun Air France oli vähentänyt työntekijöitä² Ranskassa.
3. Arvioituaan hakemuksen komissio on tullut EGR-asetuksen kaikkien sovellettavien säännösten mukaisesti siihen tulokseen, että edellytykset rahoitustuen saamiseksi EGR:stä täyttyvät.

HAKEMUKSEN TIIVISTELMÄ

EGR-hakemus	EGF/2017/009 FR/Air France
Jäsenvaltio	Ranska
Asianomaiset alueet (NUTS ³ 2 -taso)	Île-de-France (FR10) Provence-Alpes-Côte d'Azur (FR82) ⁴
Hakemuksen jättämispäivä	23. lokakuuta 2017
Ilmoitus hakemuksen vastaanottamisesta	6. marraskuuta 2017
Päivä, jona komissiolla oli hallussaan hakemuksen käännös	7. joulukuuta 2017
Lisätietopyyntö	21. joulukuuta 2017
Lisätietojen toimittamisen määräaika	1. helmikuuta 2018
Arvioinnin päättämisen määräaika	26. huhtikuuta 2018
Toimintakriteeri	EGR-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohhta
Ensisijainen yritys	Air France
Asianomaisten yritysten määrä	1
Toimiala(t) (NACE Rev. 2:n kaksinumerotaso) ⁵	Kaksinumerotaso 51 (Ilmaliikenne)

¹ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

² EGR-asetuksen 3 artiklan mukaisessa merkityksessä.

³ Komission asetus (EU) N:o 1046/2012, annettu 8. marraskuuta 2012, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 täytäntöönpanosta siltä osin kuin on kyse aikasarjojen toimittamisesta uutta alueellista jaottelua varten (EUVL L 310, 9.11.2012, s. 34).

⁴ Asia koskee 15:tä aluetta. Mainituille kahdelle alueelle keskittyy 88 prosenttia työntekijävähennyksistä.

⁵ EUVL L 393, 30.12.2006, s. 1.

Viiteajanjakso (neljä kuukautta):	1. huhtikuuta 2017 – 31. heinäkuuta 2017
Viiteajanjaksona tapahtuneet työntekijävähennykset (a)	1 086
Työntekijävähennykset ennen viiteajanjaksoa tai sen jälkeen (b)	772
Vähennettyjen työntekijöiden kokonaismäärä (a + b)	1 858
Tukeen oikeutettujen edunsaajien kokonaismäärä	1 858
Kohteena olevien edunsaajien kokonaismäärä	1 858
Kohteena olevien työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien nuorten (nk. NEET-nuoret) määrä	0
Yksilöllisten palvelujen talousarvio euroina	16 410 805
EGR:n täytäntöönpanon ⁶ talousarvio euroina	80 000
Kokonaistalousarvio euroina	16 490 805
EGR:n tuki euroina (60 %)	9 894 483

HAKEMUKSEN ARVIOINTI

Menettely

4. Ranska toimitti hakemuksen EGF/2017/009 FR/ Air France 23. lokakuuta 2017 eli 12 viikon kuluessa siitä päivästä, jona EGR-asetuksen 4 artiklassa esitetyt toimintakriteerit täyttyivät. Komissio vahvisti 6. marraskuuta 2017 vastaanottaneensa hakemuksen. Komissio pyysi Ranskalta lisätietoja 21. joulukuuta 2017, eli kahden viikon kuluessa päivästä, jolloin komissiolla oli hallussaan hakemuksen käännös. Nämä lisätiedot toimitettiin kuuden viikon kuluessa pyynnön esittämisestä. Täydellisen hakemuksen vastaanottamisesta alkava 12 viikon määräaika, jonka kuluessa komission olisi saatettava päätökseen arviointinsa siitä, täyttääkö hakemus rahoitustuen myöntämisen edellytykset, päättyy 26. huhtikuuta 2018.

Hakemuksen tukikelpoisuus

Asianomaiset yritykset ja edunsaajat

5. Hakemus koskee 1 858:aa Air Francen vähentämää työntekijää. Yritys toimii toimialalla, joka on luokiteltu NACE Rev. 2:n kaksinumerotasoon 51 (Ilmaliikenne). Air Francen toteuttamat työntekijävähennykset sijoittuvat pääosin NUTS 2-tason alueille Île-de-France (FR10) ja Provence-Alpes-Côte d'Azur (FR82).

Toimintakriteerit

6. Ranska jätti hakemuksen käyttäen perustana EGR-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan toimintakriteeriä, jossa edellytetään, että vähintään 500 työntekijää vähennetään jäsenvaltiossa sijaitsevasta yrityksestä neljän kuukauden viiteajanjaksona, mukaan luettuina työntekijät, jotka vähennetään yrityksen

⁶ Asetuksen (EU) N:o 1309/2013 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

toimittajien tai jatkojalostajien palveluksesta, ja/tai itsenäiset ammatinharjoittajat, joiden työskentely on loppunut.

7. Hakemuksen neljän kuukauden viiteajanjakso alkoi 1. huhtikuuta 2017 ja päättyi 31. heinäkuuta 2017. Viiteajanjakson työntekijävähennykset ovat Air Francen vähentämät 1 086 työntekijää.

Työntekijävähennysten ja työskentelyn loppumisen laskeminen

8. Mainitut 1 086 työntekijävähennystä viiteajanjaksolla on laskettu päivästä, jona työnantaja antaa yksilöllisen ilmoituksen⁷ työntekijän irtisanomisesta tai työsopimuksen päättämisestä.

Tukeen oikeutetut edunsaajat

9. Edellä jo tarkoitettujen työntekijöiden lisäksi tukeen oikeutettuja edunsaajia ovat ne 772 työntekijää, jotka vähennettiin ennen neljän kuukauden viiteajanjaksoa tai sen jälkeen. Nämä työntekijät vähennettiin kaikki sen jälkeen, kun yleinen ilmoitus suunnitelluista työntekijävähennyksistä oli annettu yritysneuvoston kokouksessa 23. huhtikuuta 2015. Tällä on selkeä syy-yhteys tapahtumaan, joka aiheutti vähennykset viiteajanjakson aikana.
10. Tukeen oikeutettuja edunsaajia on näin ollen yhteensä 1 858.

Työntekijävähennysten ja globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten välinen yhteys

11. Osoittaakseen yhteyden työntekijävähennysten ja globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten välillä Ranska toteaa, että kansainvälisen ilmaliikenteen ala on kärsinyt vakavista talouden häiriötiloista ja erityisesti EU:n markkinaosuuden pienenemisestä. Kaudella 2008–2015 globaali liikenne mitattuna maksettuna matkustajakilometreinä (RPK) kasvoi 5,3 prosenttia vuotta kohti, mikä oli osa vuodesta 1970 lähtien havaittua pitkän aikavälin kasvusuuntausta. Sen sijaan vuodesta 2008 lähtien liikenne Euroopan ja muun maailman välillä on kasvanut hitaammin kuin globaali liikenne. Vuosina 2008–2015 vuotuinen kasvu Euroopan ja muun maailman välisessä liikenteessä oli 3,4 prosenttia, mikä oli 36 prosenttia alhaisempi kuin keskimääräinen vuotuinen kasvu koko maailman liikenteessä⁸.
12. Liikenne kasvoi alueittain seuraavasti: Euroopan ja Pohjois-Amerikan välillä 1,4 prosenttia, Euroopan ja Keski-Amerikan ja Etelä-Amerikan välillä 3,4 prosenttia, Euroopan ja Afrikan välillä 2,9 prosenttia, Euroopan ja Aasian välillä 2,7 prosenttia ja Euroopan ja Lähi-idän välillä 11,2 prosenttia⁹. Suuret Lähi-idän lentoyhtiöt (Emirates, Qatar Airways ja Etihad Airways) ovat kaapanneet merkittävän osuuden kaukoliikenteestä Euroopan reittilentoyhtiöiltä tarjoamalla yhden välilaskun yhteyksiä Euroopasta sellaisiin kohteisiin kuin Intia, Australia ja Kaakkois-Aasia, missä Lähi-idän lentoyhtiöillä on suurempi maantieteellinen etuasema.
13. Ilmaliikenteen globalisoitumisen haitallisimmat vaikutukset EU:n yrityksiin aiheutuvat lentoyhtiöiden Emirates, Qatar Airways ja Etihad Airways kapasiteetin erittäin vahvasta kasvusta, joka on jatkunut vuodesta 2012 lähtien. Mainittujen kolmen lentoyhtiön pitkän matkan lentokoneiden kokonaismäärä (näiden yhtiöiden

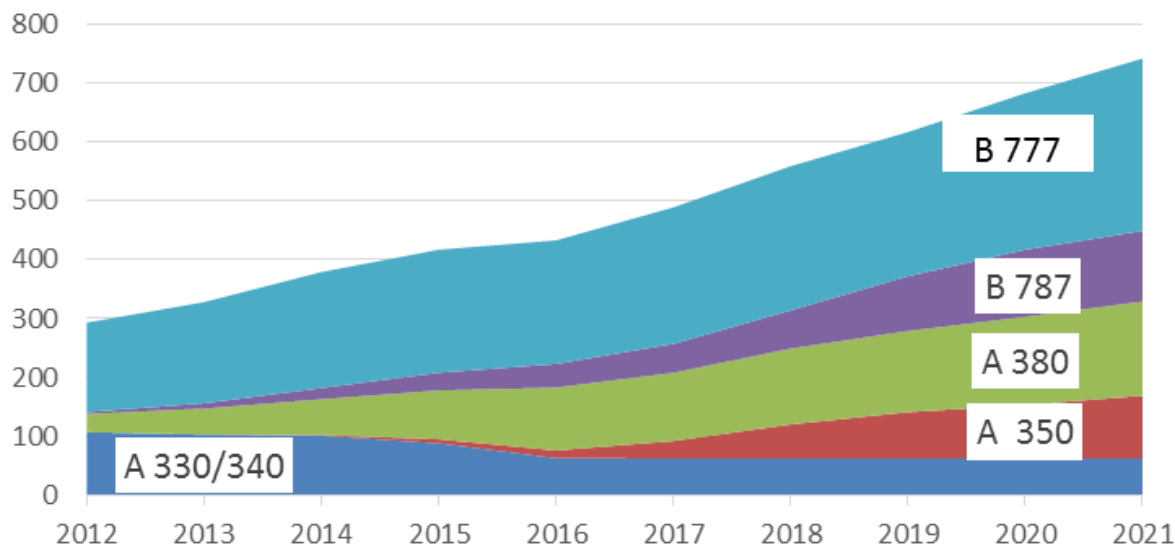
⁷ Perusteena oleva asiakirja on ”convention de rupture à l'amiable”.

⁸ ICAO (www.icao.int)

⁹ Current Market Outlook Boeing 2016.

laivastot muodostuvat lähes kokonaan pitkän matkan lentokoneista) kolminkertaistui kahdeksassa vuodessa kaudella 2005–2013, vain hiukan yli 100 lentokoneesta yli 300 lentokoneeseen vuonna 2013, mihin sisältyy kasvava määrä erittäin suuria A380-lentokoneita¹⁰. Vuosien 2013 ja 2017 välillä niiden laivastot kasvoivat jälleen puolitoistakertaiseksi (noin 500 lentokonetta), ja vuoteen 2021 mennessä niiden pitäisi ylittää 700 lentokoneen määrä huhtikuun 2017 jälkeen tehtyjen tilausten perusteella; näin niiden laivastot olisivat 2,33-kertaistuneet kaudella 2013–2021.

Emirates, Qatar ja Etihad – laajarunkoinen¹¹ matkustajalaivasto, suunnitelma (historiatiedot + tilaukset huhtikuusta 2017)



Lähde: Kuvion tuottanut Air France Ascendin tiedoista¹²

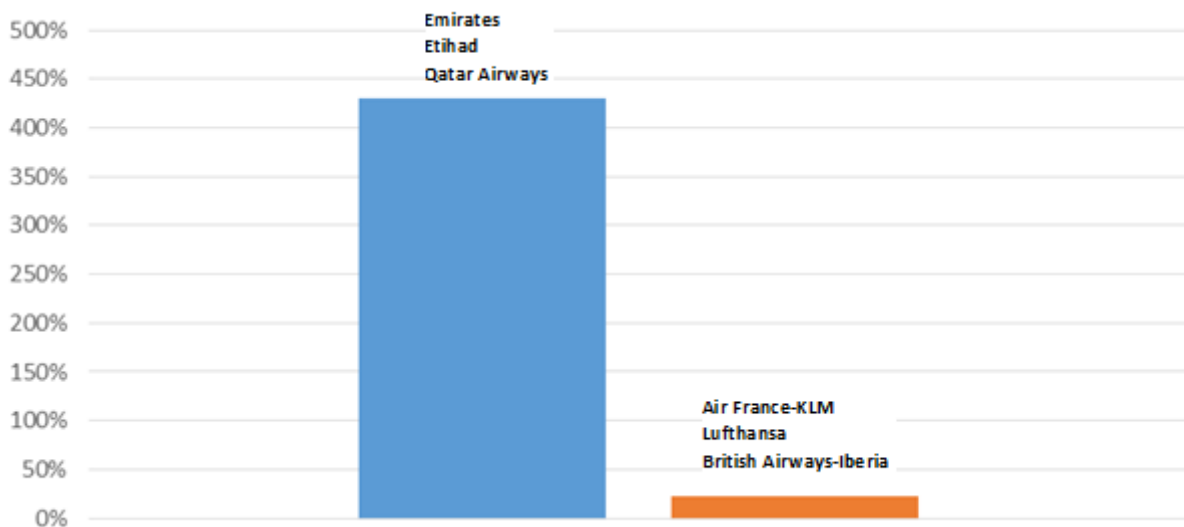
14. Ranska väittää, että lentoyhtiöiden Emirates, Qatar Airways ja Etihad Airways mittavat tilaukset ovat etääntyneet lentoliikenteen perustekijöistä. Vaikka osana näiden yhtiöiden strategiaa on lisätä niiden kykyä kuljettaa matkustajia Lähi-idän ja muun maailman välillä, mainittujen kolmen yhtiön päätarkoituksena on kasvattaa merkittävästi niiden yhteysjärjestelmää ”kaukolento–kaukolento”-virtoja varten, jotta ne voivat kaapata Dubain, Dohan ja Abu Dhabin keskustensa kautta hallitsevan osuuden matkustajavirroista toisaalta Euroopan, Afrikan ja Amerikkojen ja toisaalta Aasian ja Oseanian välillä sekä myös Euroopan ja Afrikan välillä.
15. Eurooppalaisiin yhtiöihin ja niiden yhteyskeskuksiin on kohdistunut erityisen paljon haasteita, jotka koskevat sekä suurimman liikennevolyymin virtoja (esim. Eurooppa–Aasia) että nopeasti kasvavia virtoja (erityisesti Afrikka–Aasia).

¹⁰ Airbus A380 on kaksikerroksinen, laajarunkoinen, nelimoottorinen suihkukone, jota valmistaa eurooppalainen valmistaja Airbus. Se on maailman suurin matkustajalentokone. Siinä on tilaa 525 henkilölle tyypillisessä kolmen matkustusluokan mallissa ja enintään 853 henkilölle kokonaan turistiluokan mallissa.

¹¹ Laajarunkoinen lentokone on suihkukone, jonka runko on riittävän leveä kahdelle matkustamokäytävälle (kaksikäytäväinen kone) ja jossa on vähintään seitsemän istuinta rinnakkain.

¹² Ascend tuottaa tietoa ilmailumarkkinoista. <http://ascend.flightglobal.com>

Lentoyhtiöiden tarjonnan kasvu Euroopan ja Persianlahden välillä (2004–2015) (%)



Lähde: Kuvion tuottanut Air France OAG:n¹³ tiedoista

16. Qatar ja Yhdistyneet arabiemiirikunnat ohjaavat miljardeja dollareita valtiontukia omille valtio-omisteisille lentoyhtiöilleen vääristäen kansainvälisiä ilmailumarkkinoita ja heikentäen tasapuolista kilpailua. Emirates, Qatar Airways ja Etihad ovat omistajavaltioidensa kehitysstrategian keskiössä; ne pyrkivät edistämään lentoyhtiöidensä nopeaa kasvua kansallisten kehitystavoitteiden vuoksi, minkä tuloksena tuki on lähes rajatonta. Suurten yhdysvaltalaisen lentoyhtiöiden (American Airlines, Delta, United) vuonna 2015 tekemässä tutkimuksessa¹⁴ arvioitiin, että Emirates, Etihad ja Qatar Airways saivat 42 miljardia Yhdysvaltain dollaria valtiontukia vuosina 2004–2014. Samat yhdysvaltalaiset lentoyhtiöt arvioivat Yhdysvaltojen ulkoasiainministerille helmikuussa 2017 lähetetyssä kirjeessä¹⁵, että Persianlahden yhtiöiden saama tuki ylittää 50 miljardia Yhdysvaltain dollaria; tämä kasvatti aiempaa arviota kahdeksalla miljardilla dollarilla.
17. Valtiontuet ja etuudet, joita on myönnetty yhtiöille Emirates, Qatar Airways ja Etihad, koskevat sosiaali- ja verojärjestelmää (verovapaa toimintaympäristö: ei yritysveroa, ei sosiaaliturvamaksuja, ei paikallisveroja jne.), lentokonehankintojen rahoitusta (valtiontakuut ja vientiluottojärjestelyt), lentoasemainfrastruktuurien rahoitusta mittavilla investoinneilla (6 800 miljoonaa euroa Dubaissa, 4 900 miljoonaa euroa Dohassa) ja maailman alhaisimpiin kuuluvia lentokenttämaksuja (esim. verrattaessa lentokenttämaksuja vuonna 2016 Pariisissa (CDG) ja Dubaissa (DXB) B777-300-koneen laskeutumisesta, suhdeluku on 2,2 (16 766 euroa Pariisissa / 7 599 euroa Dubaissa)¹⁶.

¹³ OAG on lentoliikenteen tiedonhankintayhtiö, joka tarjoaa täsmällistä tietoa lentoyhtiöiden aikatauluista, reittianalyysistä, ilmailua koskevia analyysistä, lentojen seurantatietoja ja lentotietoja. www.oag.com

¹⁴ <http://www.openandfairskies.com/wp-content/themes/custom/media/White.Paper.pdf>

¹⁵ <http://www.openandfairskies.com/wp-content/uploads/2017/02/Tillerson-Letter-020117.pdf>

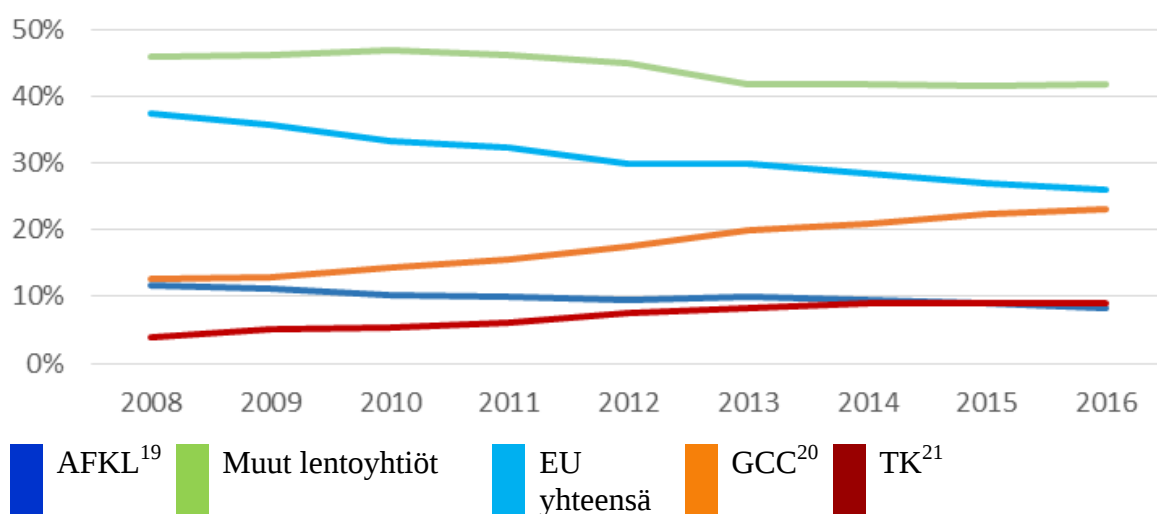
¹⁶ Lähde: Air Francen lentokenttämaksuja ja veroja käsittelevä yksikkö. Perustuu maksuihin ja veroihin, jotka Air France maksoi asianomaisilla lentoasemilla.

18. Oikeudellisessa toimintaympäristössä, jolle on ominaista voimakas suuntaus kohti lentoliikenteen vapauttamista, 24 jäsenvaltiota EU:n 28 jäsenvaltiosta on allekirjoittanut sopimukset Qatarin ja Yhdistyneiden arabiemiirikuntien kanssa tarjoten niiden lentoyhtiöille laajan pääsyn Euroopan markkinoille. Vaikka EU:n toimintaperiaatteena onkin kieltää valtiontuki, joka vääristää tai uhkaa vääristää kilpailua ja vaikuttaa jäsenvaltioiden väliseen kauppaan, Qatarissa ja Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa ei ole samanlaista sääntelyä, mikä näkyy tähän mennessä lähes rajoittamattomana valtiontukena.
19. Tähän mennessä ilmaliikenteen alalla on jätetty kolme EGR-hakemusta, jotka kaikki perustuvat kauppaan liittyvään globalisaatioon¹⁷.

Työntekijävähennyksiin ja toiminnan lopettamiseen johtaneet tapahtumat

20. Näihin työntekijävähennyksiin johtaneisiin tapahtumiin kuuluu tuettujen lentoyhtiöiden kapasiteetin mittava kasvu¹⁸; ne sijaitsevat maissa, joissa investointi- ja tuotanto-olosuhteet ovat paljon paremmat, ja tämän tuloksena EU:n yhtiöiden markkinaosuus on laskenut jyrkästi. Vuosien 2008 ja 2016 välisenä aikana markkinaosuuden kehittyminen toisaalta Euroopan ja toisaalta Saharan eteläpuolisen Afrikan, Lähi-idän ja Aasian välisillä matkoilla osoittaa lähes 10 prosenttiyksikön laskua EU:n yhtiöille yhtiöiden Emirates, Qatar Airways, Etihad ja Turkish Airlines hyväksi (vaikkakin viimeksi mainitun kehitys on pysähtynyt vuoden 2015 jälkeen geopolittisen tilanteen vuoksi), kuten jäljempänä olevasta kuviosta näkyy.

Markkinaosuuksien kehitys – Saharan eteläpuolinen Afrikka, Lähi-itä ja Aasia (2008–2016)



Lähde: Kuvion tuottanut Air France MIDT:n²² tiedoista

¹⁷ EGF/2017/009 FR/Air France (tämän päätösehdotuksen kohteena oleva asia) sekä EGF/2013/014 FR Air France, COM(2014) 701, ja EGF/2015/004 IT Alitalia, COM(2015) 397.

¹⁸ Tarjotut istuinkilometrit.

¹⁹ Air France – KLM.

²⁰ Emirates, Qatar Airways ja Etihad.

²¹ Turkish Airlines.

²² MIDT on lyhenne sanoista Marketing Information Data Tapes.

21. Kuten jo esitettiin, eurooppalaisiin yhtiöihin ja niiden yhteyskeskuksiin on kohdistunut erityisen paljon haasteita, jotka koskevat suurimman liikennevolyymin virtoja (kuten Eurooppa–Aasia) ja nopeasti kasvavia virtoja (kuten Afrikka–Aasia). Air France, jolla on perinteisesti ollut vankka asema useimmilla näistä reiteistä, on Pariisin CDG-keskuksensa vuoksi kärsinyt erityisen paljon näistä liikennevirtojen siirtymistä, mikä on johtanut työntekijävähennyksiin.

Työntekijöiden vähentämisten odotettu vaikutus paikalliseen, alueelliseen tai kansalliseen talouteen ja työllisyyteen

22. Suurin määrä työntekijävähennyksiä tapahtui alueilla Île-de-France (76,2 %) ja Provence-Alpes-Côte d'Azur (PACA) (11,7 %). Molemmilla alueilla odotetut vaikutukset liittyvät yli 50-vuotiaiden työntekijöiden uudelleentyöllistymisen vaikeuksiin. Tähän ikäryhmään kuuluu 79 prosenttia kaikista vähennetyistä työntekijöistä. PACA:n alueella vaikeudet liittyvät myös kansallista keskiarvoa korkeampaan työnhakijoiden määrään.
23. Île-de-Francen alueen työttömyysasteet ovat yleensä alempia kuin Manner-Ranskassa, sillä siihen kuuluu Pariisin alue. Vuoden 2017 kolmannella neljänneksellä työttömyysaste oli 8,4 prosenttia²³ eli prosenttiyksikön alempi kuin Ranskan keskimääräinen työttömyysaste (9,4 prosenttia). Alueella on kuitenkin ongelmia, jotka liittyvät pitkäaikaistyöttömyyteen ja yli 50-vuotiaisiin työnhakijoihin. Viimeisimmät tilastot²⁴ osoittavat, että Île-de-Francen alueella pitkäaikaistyöttömien (12–24 kuukautta) määrä kasvoi 19 480 hengellä (11 prosenttia)²⁵ vuonna 2017 verrattuna edelliseen vuoteen. Vähintään vuoden työttömänä olleiden työnhakijoiden osuus kaikista alueen työnhakijoista on 43,7 prosenttia²⁶. Lisäksi yli 50-vuotiaiden työnhakijoiden määrä kasvoi 4,7 prosenttia (5,6 prosenttia naisten kohdalla) vuoden 2017 viimeisellä neljänneksellä verrattuna vuoden 2016 viimeiseen neljännekseen²⁷.
24. Toisaalta alueella PACA työttömyysaste oli 11,1 prosenttia²⁸ eli lähes kaksi prosenttiyksikköä korkeampi kuin koko Ranskassa. Tällä alueella yli 50-vuotiaiden työnhakijoiden määrä kasvoi 6 prosenttia vuoden 2017 kolmannella neljänneksellä verrattuna samaan neljännekseen vuonna 2016²⁹. Vähintään 12 kuukautta työttömänä olleiden työnhakijoiden määrä puolestaan kasvoi 7 prosenttia eli 14 010 hengellä samalla jaksolla³⁰.

Kohteena olevat edunsaajat ja ehdotetut toimet

Kohteena olevat edunsaajat

25. Kaikkien 1 858 vähennetyn työntekijän odotetaan osallistuvan toimenpiteisiin. Kyseisten työntekijöiden jakauma sukupuolen, kansalaisuuden ja iän mukaan on seuraava:

Ryhmä	Kohteena olevien
-------	------------------

²³ https://www.insee.fr/fr/statistiques/2012804#tableau-TCRD_025_tab1_regions2016

²⁴ Q4 2017 alueella Île-de-France ja Q3 2017 alueella PACA.

²⁵ http://idf.direccte.gouv.fr/sites/idf.direccte.gouv.fr/IMG/pdf/defm_12_2017_ile-de-france.pdf

²⁶ Ks. edellinen alaviite.

²⁷ Ks. edellinen alaviite.

²⁸ https://www.insee.fr/fr/statistiques/2012804#tableau-TCRD_025_tab1_regions2016

²⁹ http://paca.direccte.gouv.fr/sites/paca.direccte.gouv.fr/IMG/pdf/2018-01_-_synthese_paca.pdf

³⁰ Ks. edellinen alaviite.

		edunsaajien lukumäärä	
Sukupuoli:	Miehiä:	974	(52,4 %)
	Naisia:	884	(47,6 %)
Kansalaisuus:	EU-kansalaisia:	1 849	(99,5 %)
	Muita kuin EU-kansalaisia:	9	(0,5 %)
Ikäryhmä:	15–24-vuotiaita:	0	(0,0 %)
	25–29-vuotiaita:	0	(0,0 %)
	30–54-vuotiaita:	661	(35,6 %)
	55–64-vuotiaita:	1 196	(64,4 %)
	yli 64-vuotiaita:	1	(0,0 %)

Ehdotettujen toimien tukikelpoisuus

26. Toimenpide, jota varten Ranskan viranomaiset hakevat EGR:n yhteisrahoitusta, on uudelleen työllistymiseen tähtäävä ajanjakso (*”congé de reclassement”*)³¹. Tämä toimenpide on tarkoitettu työntekijöille, joilla ei yrityksestä vapaaehtoisesti lähtiessään vielä ole selviä uudelleentyöllistymissuunnitelmia ja jotka haluavat hyötyä muun muassa uudelleenkoulutukseen liittyvistä toimenpiteistä, neuvonnasta, ohjauksesta ja avusta yrityksen perustamisessa tai haltuunotossa tietynmittaisen ajanjakson ajan, joka on yleensä enintään 12 kuukautta mutta voi tietyissä olosuhteissa olla jopa 15 kuukautta³².
27. Vähennetyille työntekijöille työllistymiseen tähtäävän ajanjakson puitteissa tarjottavat yksilölliset palvelut koostuvat seuraavista toimista:
- Neuvontapalvelut ja ammatinvalinnanohjaus työntekijöille. Työntekijöitä ohjataan ja suunnataan työllistymään uudelleen työntekijöinä tai itsenäisinä ammatinharjoittajina. Osallistujille tarjotaan työpaikkakohtaista neuvontaa ja ohjausta, työnhakutukea, valmennusta, tietoa saatavilla olevasta koulutuksesta, yrittäjyyden edistämiseen tähtääviä toimia sekä neuvontaa yrityksen perustamisessa (tähän voi sisältyä rahoituksen hakeminen, avustaminen liiketoimintasuunnitelman laadinnassa ja muut oheispalvelut yrittäjäksi ryhtyessä) jne.

³¹ Mitä tulee uudelleen työllistymiseen tähtäävään ajanjaksoon (*congé de reclassement*), Ranskan työlae-lainsäädännön L1233-71 pykälän mukaan yritys, jolla on palveluksessaan yli tuhat henkilöä, on velvollinen tarjoamaan laissa määriteltyjä toimenpiteitä ajanjaksoksi, jonka vähimmäiskesto on neljä kuukautta. Edellä mainitun lainsäädännön nojalla viidennestä kuukaudesta alkava ajanjakso on näin ollen vapaaehtoinen ja voi kuulua EGR:n tuen piiriin asetuksen (EU) N:o 1309/2013 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Air France on päättänyt ehdottaa tätä toimenpidettä vähintään kuuden kuukauden ja enintään kahdentoista kuukauden ajaksi. Hakemuksessa ei ole mainintaa mistään rahoitustuesta ajanjakson ensimmäisten neljän kuukauden aikana, jotka vastaavat laissa määrättyä vähimmäiskesto.

³² Poikkeuksellisesti niiden työntekijöiden, jotka osallistuvat *parcours encadré* -jaksoon (sellaisen alan pitkäkestoinen ammatillinen koulutus, jonka työvoimasta on kysyntää), osalta uudelleen työllistymiseen tähtäävää ajanjaksoa (*congé de reclassement*) voidaan pidentää 15 kuukauteen *parcours encadré* -jakson saamiseksi päätökseen ja täydentää vielä kolmen kuukauden työnhakuvalmennuksella.

- Ammatillinen koulutus. Työntekijöille ehdotetaan erilaista koulutusta, joka on räätälöity neuvontapalveluja tarjoavien neuvonantajien kartoittamien työntekijäkohtaisten tarpeiden mukaan. Erityistä huomiota kiinnitetään *parcours encadrés* -jaksoihin, joilla tarkoitetaan sellaisen alan pitkäkestoista ammatillista koulutusta, jolla työvoimasta on kysyntää. Joitain esimerkkejä mahdollisesta ammatillisesta koulutuksesta ovat seuraavat: viinialan koulutus (viinintekijä), mehiläishoito, ravitsemispalvelut (CPA)³³, leipuri (CPA), sairaanhoitaja (CPA), koulutus DAEFLE-tutkintoa varten (tutkinto pätevyydestä opettaa ranskan kieltä vieraana kielenä), koulutus henkilökuljettajan (enintään yhdeksän henkilöä) todistusta varten jne.
- Tuki yrityksen haltuunottoon tai perustamiseen. Työntekijät, jotka perustavat oman yrityksen (yrityksen haltuunotto tai start-up), saavat enintään 15 000 euron avustuksen perustamiskustannusten kattamiseen, käyttöomaisuusinvestointeihin ja juokseviin menoihin. Tuki maksetaan useissa erissä, kun tietyt virstanpylväät on saavutettu. Ensimmäinen 3 000 euron suuruinen erä maksetaan esitettäessä todisteet yrityksen perustamisesta tai haltuunotosta, kuten rekisterinpitäjän antama vastaanottoilmoitus. Toinen ja kolmas (kumpikin 6 000 euron suuruinen) erä maksetaan esitettäessä myynnistä ensimmäinen ja toinen arvonlisäveroilmoitus, josta näkyy liikevaihdon olevan vähintään 500 euroa ja 1 000 euroa (erän mukaan). Itsenäiset ammatinharjoittajat (ranskaksi *'auto-entrepreneurs'* tai *'micro-entrepreneurs'*) ja elinkeinonharjoittajat, jotka hyötyvät yksinkertaistetuista hallinto-, vero- ja sosiaalivelvoitteista (*'entreprise individuelle avec toutes ses derogations'*), saavat toisen ja kolmannen 6 000 euron suuruisen erän esitettyään RSI:lle³⁴ ensimmäisen ja toisen toimintoselvityksen, josta näkyy vähintään 200 ja 500 euron suuruinen liikevaihto (erän mukaan), sekä todisteen maksujen suorittamisesta.
- Työnhakuavustukset. Tämä kuukausittainen avustus, jota maksetaan uudelleen työllistymiseen tähtäävän ajanjakson loppuun asti, on 70 prosenttia työntekijän viimeisestä bruttopalkasta. Määrä lasketaan olettaen, että työntekijät osallistuvat kokoaikaisesti aktiivisiin työmarkkinatoimenpiteisiin; jos osallistuminen on vähäisempää, EGR maksaa työntekijöille tukisumman, joka lasketaan määräsuhteessa heidän tosiasialliseen osallistumiseensa.
- Liikkuvuusavustus. Tuen kohteena oleva työntekijä, joka hyväksyy työtarjouksen, johon liittyy asuinpaikan siirtyminen yli 100 kilometrin päähän nykyisestä asuinpaikasta, saa kertasuorituksena 3 000 euroa välttämättömien kustannusten kattamiseen. Tätä määrää korotetaan 500 eurolla aviopuolisoa, PACS-kumppania³⁵ tai avopuolisoa (*'concubinage'*) kohti ja lisäksi 500 eurolla lasta kohti.

28. Tässä kuvatut ehdotetut toimet ovat aktiivisia työmarkkinatoimenpiteitä, jotka ovat osa EGR-asetuksen 7 artiklassa vahvistettuja tukikelpoisia toimia. Toimet eivät korvaa passiivisia sosiaalisen suojelun toimenpiteitä.

³³ CPA tarkoittaa ammattitaitoa koskevaa todistusta.

³⁴ Régime social des indépendants (itsenäisten ammatinharjoittajien sosiaaliturvajärjestelmä).

³⁵ Yhteiselämää koskeva sopimus (*pact civil de solidarité (PACS)*). PACS-kumppaneilla on vastavuoroisia velvollisuuksia. PACS vaikuttaa myös sosiaali- ja palkkaoikeuksiin, omaisuuteen, kumppanin asumiseen ja veroasioihin.

29. Ranska on toimittanut vaaditut tiedot toimista, jotka ovat asianomaiselle yritykselle pakollisia kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla. Viranomaiset ovat vahvistaneet, ettei EGR:n rahoitustuella korvata tällaisia toimia.

Alustava talousarvio

30. Kokonaiskustannukset ovat arviolta 16 490 805 euroa. Yksilöllisten palvelujen osuus on 16 410 805 euroa ja valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta-, valvonta- ja raportointitoimien osuus 80 000 euroa.
31. EGR:ltä haettu rahoitusosuus on yhteensä 9 894 483 euroa (60 prosenttia kokonaiskustannuksista).

Toimet	Arvioitu osallistujamäärä	Arvioidut kustannukset osallistujaa kohti (euroa)	Arvioidut kokonaiskustannukset (euroa) ³⁶
Yksilölliset palvelut (EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan a ja c alakohta)			
Neuvontapalvelut ja ammatinvalinnanohjaus työntekijöille (orientation professionnelle, services de reclassement)	1 485	1 951	2 897 150
Ammatillinen koulutus (formation)	363	2 562	929 873
Tuki yrityksen haltuunottoon tai perustamiseen (aides à la creation d'entreprise)	456	15 000	6 840 000
Välisumma (a): Prosenttiosuus yksilöllisten palvelujen paketista	–		10 667 023 (65 %)
Avustukset ja kannustimet (EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohta)			
Työnhakuavustukset (allocation de congé de reclassement)	1 750	3 188	5 579 622
Liikkuvuusavustus (aides à la mobilité géographique)	57	2 880	164 160
Välisumma (b): Prosenttiosuus yksilöllisten palvelujen paketista	–		5 743 782 (35 %)
EGR-asetuksen 7 artiklan 4 kohdan mukaiset toimet			
1. Valmistelutoimet	–		0
2. Hallinnointi	–		0
3. Tiedotus ja mainonta	–		0
4. Valvonta ja raportointi	–		80 000
Välisumma (c): Prosenttiosuus kokonaiskustannuksista:	–		80 000 (0,49 %)
Kustannukset yhteensä (a + b + c):	–		16 490 805
EGR:n rahoitusosuus (60 % kokonaiskustannuksista)	–		9 894 483

32. Edellä olevassa taulukossa EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisiksi toimiksi yksilöityjen toimien kustannukset ovat enintään 35 prosenttia

³⁶ Kokonaiskustannukset eivät täsmää pyöristämisen vuoksi.

yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin kokonaiskustannuksista. Ranska on vahvistanut näiden toimien edellytyksenä olevan, että kohteena olevat edunsaajat osallistuvat aktiivisesti työnhaku- tai koulutustoimiin.

33. Ranska on vahvistanut, että itsenäiseen ammatinharjoittamiseen, yritysten perustamiseen ja yritysten toiminnan jatkamiseen työntekijöiden johdolla liittyvät investointikustannukset ovat enintään 15 000 euroa edunsaajaa kohti.

Menojen tukikelpoisuuskausi

34. Ranska aloitti yksilöllisten palvelujen tarjoamisen kohteena oleville edunsaajille 19. toukokuuta 2015. Kyseisten toimien menoihin voidaan näin ollen myöntää EGR:n rahoitustukea 19. toukokuuta 2015 ja 23. lokakuuta 2019 väliseltä ajalta.
35. Ranskalle on aiheutunut hallinnollisia menoja EGR:n täytäntöönpanosta 23. lokakuuta 2017 alkaen. Valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta-, valvonta- ja raportointitoimien menoihin voidaan näin ollen myöntää EGR:n rahoitustukea 23. lokakuuta 2017 ja 23. huhtikuuta 2020 väliseltä ajalta.

Täydentävyys suhteessa kansallisiin tai unionin varoin rahoitettuihin toimiin

36. Kansallisen ennakko- tai yhteisrahoituksen lähteenä on Air France.
37. Ranskan viranomaiset eivät ilmoittaneet, miten edellä kuvatut toimenpiteet ovat täydentäviä rakennerahastoista rahoitettavien toimien kanssa. Ranska on kuitenkin vahvistanut, että EGR:n rahoitustukea saaviin edellä kuvattuihin toimiin ei saada tukia kansallisista varoista eikä muista unionin rahoitusvälineistä. Ranska selitti, että entisten Air Francen työntekijöiden tukemiseen ei ole suunnitteilla julkisia toimia. Koska Air France on toiminnassa oleva yritys eikä se ole selvitystilassa, ja se työllistää 1 000 työntekijää tai enemmän, työnantajan vastuulla on maksaa kaikki niiden liitännäistoimenpiteiden kustannukset, joilla varmistetaan vähennettyjen työntekijöiden uudelleensijoittaminen (ks. 26 kohdassa uudelleen työllistymiseen tähtävää ajanjaksoa käsittelevä alaviite 31).

Menettelyt, joita noudatetaan kohteena olevien edunsaajien tai heidän edustajiensa taikka työmarkkinaosapuolten sekä paikallis- ja aluehallinnon viranomaisten kuulemiseksi

38. Ranska on ilmoittanut, että yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin laadinnassa on kuultu kohteena olevien edunsaajien edustajia ja työmarkkinaosapuolia. Air France ja ammattiliitot sopivat 10. helmikuuta 2015 ”Perform 2020” -suunnitelmasta, joka koski maahenkilöstön vapaaehtoista poistumaa vuonna 2015. Yritysneuvoston (*Comité Central d'Entreprise*) kanssa pidettiin erinäisiä kokouksia vuonna 2015 ja vuoden 2016 ensimmäisellä neljänneksellä Perform 2020 -suunnitelmasta; ne liittyivät matkustamohenkilöstön ja maahenkilöstön vapaaehtoiseen poistumaan vuosina 2015 ja 2016.

Hallinnointi- ja valvontajärjestelmät

39. Hakemuksessa on hallinnointi- ja valvontajärjestelmän kuvaus, jossa täsmennetään eri elinten vastuulla olevat tehtävät. Ranska on ilmoittanut komissiolle, että rahoitustuen hallinnoinnista vastaa työ-, työllisyys-, ammattikoulutus- ja sosiaalisen vuoropuhelun ministeriön Délégation générale à l'emploi et à la formation professionnelle -elin (DGEFP, työllisyyden ja ammatillisen koulutuksen pääosasto), erityisesti sen yksikkö Fonds national de l'emploi (DGEFP - MFNE, valtion työllisyysrahasto). Maksujen suorittamisesta vastaa DGEFP:hen kuuluva yksikkö Affaires financières (DGEFP - MAFI). Yksikkö Organisation des contrôles (DGEFP - MOC) huolehtii hallinnon ja varainhoidon valvonnasta tarkastusviranomaisen

kanssa. Commission interministérielle de coordination des contrôles (CICC) on Ranskan tarkastusviranomaisen EGR:n osalta.

Asianomaisen jäsenvaltion sitoumukset

40. Ranska on toimittanut kaikki tarvittavat vakuutukset seuraavista:
- Suunniteltuihin toimiin osallistumisen ja täytäntöönpanon osalta noudatetaan yhdenvertaisen kohtelun ja syrjimättömyyden periaatteita.
 - Kansallisessa ja EU:n lainsäädännössä säädettyjä joukkovähentämissiin liittyviä vaatimuksia on noudatettu.
 - Air France, joka on jatkanut toimintaansa irtisanomisten jälkeen, on noudattanut henkilöstön vähentämistä koskevia oikeudellisia velvoitteitaan ja turvannut työntekijänsä asianmukaisesti.
 - Suunniteltuihin toimiin ei saada rahoitustukea muista unionin rahastoista tai rahoitusvälineistä, ja kaksinkertainen rahoitus estetään.
 - EGR-rahoitustuki on unionin menettelyllisten ja aineellisoikeudellisten valtiontukisääntöjen mukaista.

TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Talousarvioesitys

41. EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyksen vahvistamisesta 2. joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013³⁷ 12 artiklassa säädetään.
42. Tutkittuaan hakemuksen EGR-asetuksen 13 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen edellytysten suhteen ja otettuaan huomioon kohteena olevien edunsaajien määrän, suunnitellut toimet ja arvioidut kustannukset komissio ehdottaa, että EGR:stä otetaan käyttöön 9 894 483 euroa eli 60 prosenttia suunniteltujen toimien kokonaiskustannuksista rahoitustuen myöntämiseksi hakemukselle.
43. Euroopan parlamentti ja neuvosto tekevät talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2. joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen³⁸ 13 kohdan mukaisesti yhdessä ehdotetun päätöksen EGR:n varojen käyttöönnotosta.

Muut asiaan liittyvät asiakirjat

44. Samaan aikaan kun komissio esittää tämän ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta, se esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle asianomaista budjettikohtaa koskevan määrärahasiirtoehdotuksen, jonka määrä on 9 894 483 euroa.
45. Samaan aikaan kun komissio hyväksyy tämän ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta, se antaa täytäntöönpanosäädöksen muodossa rahoitustukea koskevan päätöksen, joka tulee voimaan päivänä, jona Euroopan parlamentti ja neuvosto antavat päätöksen EGR:n varojen käyttöönottamisesta.

³⁷ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.

³⁸ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönnotosta Ranskan hakemuksen johdosta – EGF/2017/009 FR/Air France

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1309/2013³⁹ ja erityisesti sen 15 artiklan 4 kohdan,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁴⁰ ja erityisesti sen 13 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto, jäljempänä 'EGR', pyrkii tarjoamaan tukea globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten, maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin jatkumisen taikka uuden maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille, joiden työskentely on loppunut, ja auttamaan heitä integroitumisessa uudelleen työmarkkinoille.
- (2) EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013⁴¹ 12 artiklassa säädetään.
- (3) Ranska esitti 23 päivänä lokakuuta 2017 hakemuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi Air Francen Ranskassa toteuttamien työntekijävähennysten vuoksi. Hakemusta on täydennetty lisätiedoin asetuksen (EU) N:o 1309/2013 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Hakemus on asetuksen (EU) N:o 1309/2013 13 artiklassa säädettyjen EGR:n rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen.
- (4) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön 9 894 483 euroa rahoitustuen myöntämiseksi Ranskan hakemuksen perusteella.
- (5) Jotta EGR:n varat saataisiin käyttöön mahdollisimman nopeasti, tätä päätöstä olisi sovellettava siitä päivästä, jona se hyväksytään,

³⁹ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

⁴⁰ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁴¹ Neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 1311/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyn vahvistamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884).

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Otetaan Euroopan globalisaatiorahastosta käyttöön 9 894 483 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2018 koskevaa unionin yleistä talousarviota.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä. Sitä sovelletaan *[sen hyväksymispäivästä]**.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja